

NYILATKOZAT

vezetékjog és használati jog alapításával kapcsolatos *kártalanítás* elfogadásáról

A **MAHART Magyar Hajózási Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7., Cg. 01-10-040095, adószáma: 10008999-2-43, a továbbiakban: „Kötelezett I.”), a **MAHART-Szabadkikötő Zrt.** (1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7., Cg. 01-10-045276, adószáma: 13541734-2-43, a továbbiakban: „Kötelezett II.”) és a **Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7., Cg. 01-10-044989, adószáma: 13122100-2-43., a továbbiakban: „Haszonélvező”) *a jelen nyilatkozat aláírásával igazoltan kijelentik, miszerint* hogy elfogadják a Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9-11., Törzskönyvi azonosítója: 735638, Adószáma: 15735636-2-41) által a tulajdonukban, illetve Haszonélvező haszonélvezetében lévő ingatlanokon a Dél-Buda és Csepel szennyvizeit a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre szállító csepeli felvezetés alsó-felső szakaszán, a BKSZT projekt XXI. COL 4 alprojektje keretében megvalósított szennyvíz nyomócsőpár (2×DN 600) és átemelő műtárgyak által elfoglalt területekre (7.868 m² és 644 m² a vezetékjog és az átemelő *elhelyezésére és működtetésére* vonatkozó *szolgalmi és használati jog* alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértékeként felajánlott *kártalanítást*, illetve az *arról rendelkező*, 2013. február 11-én kelt, a *felek tárgyaló képviselői által jóváhagyott* megállapodás-tervezet tartalmát.

A megállapodás-tervezetben felsorolt ingatlanok:

A Budapest XXI. kerület, 210012/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű ingatlan a Kötelezett I. 1/1 arányú tulajdonát képezi.

A Budapest XXI. kerület 210030/3 helyrajzi számú, kivett üzem megjelölésű, a Budapest XXI. kerület 210012/2 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210030/4 helyrajzi számú, kivett ipartelep megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210029 helyrajzi számú, kivett saját használatú út megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210028/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű, valamint a Budapest XXI. kerület belterület, 210025 helyrajzi számú, kivett saját használatú út megjelölésű ingatlanok a Kötelezett II. 1/1 arányú tulajdonában állnak, és a Haszonélvezőt az ingatlanokra 75 évre szóló haszonélvezeti jog illeti meg.

Kártalanítással kapcsolatos megállapodások

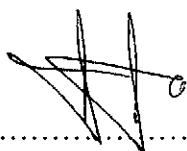
A kártalanítás jogcímén fizetendő összeg: mindösszesen **nettó 82.351.905,-Ft + 27 % ÁFA**, azaz nyolcvankétfmilió-háromszázötvenegyezer-kilencszázöt + 27 % ÁFA, azaz **bruttó 104.586.919,-Ft**, azaz bruttó száznégymilió-ötszáznyolcvanhatezer-kilencszáztizenkilenc forint, mely összegből a vezetékjog alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértéke 7.868 m² terület alapul vételével 75.396.705,-Ft + 27 % ÁFA, az átemelőre vonatkozó használati jog alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértéke 644 m² terület alapul vételével 6.955.200,-Ft + 27 % ÁFA.

A teljes kártalanítási összeg Kötelezett I. és Kötelezett II. közötti megosztása – belső megállapodásuk alapján – a következő:

- Kötelezett I.-t illető összeg nettó 3.560.000,-Ft + 27 % ÁFA, azaz Hárommillió-ötszázhatvanezer forint +27 % ÁFA, azaz **bruttó 4.521.200,-Ft, azaz bruttó négy millió-ötszázhuszonegyezer-kettőszáz forint,**
- Kötelezett II.-t illető összeg nettó 78.791.905,-Ft + 27 % ÁFA, azaz Hetvennyolcmillió-hétszázkilencvenegyezer-kilencszázöt forint +27 % ÁFA, azaz **bruttó 100.065.719,-Ft, azaz bruttó egyszázmillió-hatvanötezer-hétszázötvenkilenc forint.**

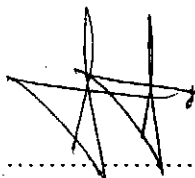
A Nyilatkozatot Kötelezett I., Kötelezett II. és Haszonélvező a Budapest Főváros Önkormányzata kérelmére adta ki, a megállapodás aláírásához szükséges közgyűlési döntés előkészítése érdekében.

Budapest, 2013. március 1.



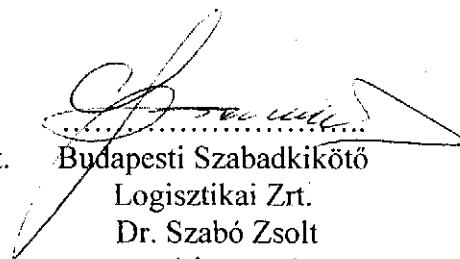
MAHART Magyar
Hajózási Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Sztilkovics Szávó
vezérigazgató
Kötelezett I.

MAHART
Magyar Hajózási Zrt.
211 Bp., Weiss Manfréd út 5-7.



MAHART-Szabadkikötő Zrt.
Sztilkovics Szávó
vezérigazgató
Kötelezett II.

MAHART-Szabadkikötő Zrt.
1211 Bp., Weiss Manfréd út 5-7.
Adószám: 13541734-2-43



Budapesti Szabadkikötő
Logisztikai Zrt.
Dr. Szabó Zsolt
vezérigazgató
Haszonélvező

Budapesti
Szabadkikötő Logisztikai Zrt.
1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7.
Adószám: 13541734-2-43

jl

Mágl Andrea dr.

Feladó: Jakó Zsolt [zs.jako@bszl.hu]
Küldve: 2013. február 19. 10:32
Címzett: Mágl Andrea dr.
Másolatot kap: kratgyuri@gmail.com; sztilkovics.szavo@mahart.hu; Dr. Szabó Zsolt
Tárgy: FW: 2 x 600
Mellékletek: Szennyvíz-2x600-130211.doc

Tisztelt Andrea!

A MAHART-Szabadkikötő Zrt. is átolvasta a szerződéstervezetet. A javított változatot mellékelve küldöm. Részünkről a szerződés ebben a formában aláírható. Kérem, hogy olvassák el Önök is, és várom tájékoztatását a továbbiakról (szükséges-e további egyeztetés? aláírható-e így Önök részéről? mikor megy a közgyűlés elé? stb.)

tisztelettel

Jakó Zsolt
műszaki igazgató

Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt.
1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7.
telefon: 30/230-2908
fax: 1/276-3978
e-mail: zs.jako@bszl.hu

From: Kratochwill György [<mailto:kratgyuri@gmail.com>]
Sent: Monday, February 18, 2013 9:10 PM
To: 'Sztilkovics Szávó'; Dr. Szabó Zsolt; Jakó Zsolt; Marján Miklós
Cc: 'Macek Zsuzsa [Pénzügy]'
Subject: 2 x 600

TERVEZET!

MEGÁLLAPODÁS vezetékjog és használati jog alapításáról

amely létrejött egyrészről a

MAHART Magyar Hajózási Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7.

Cégjegyzékszáma: 01-10-040095

Adószáma: 10008999-2-43

Statisztikai számjele: 10008999-5222-114-01

Képviseli: Sztilkovics Szávó vezérigazgató

mint kötelezett (a továbbiakban: „Kötelezett I.”),

és a **MAHART-Szabadkikötő Zrt.**

Székhelye: 1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7.

Cégjegyzékszáma: 01-10-045276

Adószáma: 13541734-2-43

Statisztikai számjele: 13541734-6832-114-01

Képviseli: Sztilkovics Szávó vezérigazgató

mint kötelezett, (a továbbiakban: „Kötelezett II.”)

valamint a **Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhelye: 1211 Budapest, Weiss Manfréd út 5-7.

Cégjegyzékszáma: 01-10-044989

Adószáma: 13122100-2-43.

Statisztikai számjele: 13122100-5224-114-01

Képviseli: Dr. Szabó Zsolt vezérigazgató

mint kötelezett (a továbbiakban: „Haszonélvező”,

Kötelezett I., Kötelezett II. és Haszonélvező továbbiakban együttesen, mint: „Kötelezettek”

és másrésről

Budapest Főváros Önkormányzata

Székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

Törzskönyvi azonosítója: 735638

Adószáma: 15735636-2-41

Statisztikai számjele: 15735636-8411-321-01

Képviseli: Tarlós István főpolgármester

mint jogosult (a továbbiakban, mint **Jogosult**),

(Kötelezettek és Jogosult a továbbiakban együttesen a **Felek**)

között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Ellenjegyzem

Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

A megállapodással érintett ingatlanok

1. Felek kölcsönösen rögzítik az alábbiakat:

A jelen megállapodással érintett Budapest XXI. kerület, 210012/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű ingatlan a Kötelezett I. 1/1 arányú tulajdonát képezi.

Kötelezett I. kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy jelen megállapodás aláírásának időpontjában lekért tulajdoni lapon foglaltakon túlmenően az ingatlanra bejegyzett terheken és jogokon kívül az ingatlan egyébként per-, teher- és igénymentes, és Kötelezett I. nem tett, illetve nem is tesz olyan nyilatkozatot, amely az alább meghatározott szennyvíz nyomócső létesítését, a vezetékgjog alapítását, illetve gyakorlását, valamint a jelen megállapodás megkötését bármilyen formában gátolná, illetve akadályozná. Fentiekén túl Kötelezett I. kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy a vezetékgjog alapításának illetve gyakorlásának jogi akadályja nincs, illetve más személynek nincs olyan jogosultsága, amely a vezetékgjog alapítását és gyakorlását bármilyen formában gátolná vagy akadályozná. Kötelezett I. kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy az ingatlanra más jogosultak javára bejegyzett jogok a jelen megállapodással létrejött vezetékgjog gyakorlását nem gátolják.

2. Felek kölcsönösen rögzítik az alábbiakat:

A Budapest XXI. kerület 210030/3 helyrajzi számú, kivett üzem megjelölésű, a Budapest XXI. kerület 210012/2 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210030/4 helyrajzi számú, kivett ipartelep megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210029 helyrajzi számú, kivett saját használatú út megjelölésű, a Budapest XXI. kerület, 210028/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás megjelölésű, valamint a Budapest XXI. kerület belterület, 210025 helyrajzi számú, kivett saját használatú út megjelölésű ingatlanok a Kötelezett II. 1/1 arányú tulajdonában állnak, és a Haszonélvezőt az ingatlanokra 75 évre szóló haszonélvezeti jog illeti meg.

Kötelezett II. kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy az egyes – jelen megállapodás aláírásának időpontjában lekért – tulajdoni lapokon foglaltakon túlmenően az ingatlanokra bejegyzett terheken és jogokon kívül valamennyi ingatlan egyébként per-, teher- és igénymentes., Kötelezett II és Haszonélvező nem tett, illetve nem is tesz olyan nyilatkozatot, amely az alább meghatározott szennyvíz nyomócső és átemelő létesítését, a vezetékgjog és használati jog alapítását, illetve gyakorlását, valamint a jelen megállapodás megkötését bármilyen formában gátolná, illetve akadályozná. Fentiekén túl Kötelezett II. és Haszonélvező kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy a vezetékgjog és a használati jog alapításának, illetve gyakorlásának jogi akadályja nincs, illetve más személynek nincs olyan jogosultsága, amely a vezetékgjog a használati jog alapítását és gyakorlását bármilyen formában gátolná, vagy akadályozná. Kötelezett II. kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal azért, hogy az ingatlanokra más jogosultak javára bejegyzett jogok a jelen megállapodással létesített vezetékgjog és a használati jog gyakorlását nem gátolják.

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

A nyomócsőpár miatti vezetékjoggal kapcsolatos megállapodások

3. Felek rögzítik, hogy Dél-Buda és Csepel szennyvizeit a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre szállító csepeli felvezetés alsó-felső szakaszán a BKSZT projekt XXI. COL 4 alprojektje keretében megvalósult, a Jogosult tulajdonába kerülő szennyvíz nyomócsőpár (2×DN 600) az 1. és 2. pontban meghatározott ingatlanok területén halad keresztül.

4. Felek megállapodnak, hogy az 1. és 2. pontban meghatározott ingatlanokon megvalósult szennyvíz nyomócsőpár létesítése, működtetése, és zavartalan, folyamatos üzemeltetése, valamint megközelítésének biztosítása céljából ezúton a nyomócsőpár szakasz által érintett ingatlanrészekre **határozatlan idejű vezetékjogot** létesítenek a Jogosult javára, mely vezetékjog alapítását és az abból eredő jogokat és kötelezettségeket – a jelen megállapodás aláírásával igazoltan – Haszonélvező tudomásul veszi és a rendelkezéseket magára nézve kötelezőnek tekinti.

Jogosult a vezetékjogát a szükséges mértékben – a bejegyzésre alkalmas, a jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képező, terület-kimutatással és a felek kézjeggyével ellátott változási vázrajzon jelöltek szerint – szennyvízcsatorna vezetésére, valamint az ehhez szükséges szerelvények elhelyezésére, a szennyvízcsatorna üzemeltetésére, és ebben a körben annak karbantartására használhatja a Kötelezettek tulajdonjogának, illetve haszonélvezeti jogának indokolatlan és szükségtelen zavarása nélkül. A változási vázrajzot a Geodézia Földmérőmérnöki Szolgáltató Kft. készítette 100/1444 munkaszámon, amelyet a földhivatal 2012. szeptember 26. napján záradékol.

A változási vázrajz szerint a 2. pontban meghatározott ingatlanokon a Jogosultat az 5. pontban körülírt FCSM Zrt. üzemeltetőhöz képest a kártalanítási összeg számítása szempontjából 1200/1360 arányban kimutatott, de a 2. pont szerinti ingatlanokra az alábbi táblázat szerint, a vezetékjog által érintett területek egészére kizárólagosan bejegyzendő, míg az 1. pontban megjelölt ingatlanon kizárólagos, határozatlan idejű vezetékjog a következő területekre vonatkozik a terület-kimutatás szerint:

Ingatlanok megjelölése Budapest XXI. kerület	Vezetékjog által érintett területrészt (m ²)
210030/3 helyrajzi számú, kivett üzem	564
210030/4 helyrajzi számú, kivett ipartelep	344
210029 helyrajzi számú, kivett saját használatú út	83
210028/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás	2808
210025 helyrajzi számú, kivett saját használatú út	1327
210012/2 helyrajzi számú, kivett hajóállomás	2412
210012/3 helyrajzi számú, kivett hajóállomás	330
	Összesen: 7868 m²

5. Felek kijelentik, hogy a 3. pontban írt nyomócsőpár üzemeltetését a Jogosult rendelkezése alapján a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4., Cg.01-10-042418, adószám: 10893850-2-44) végzi. Kötelezettek jelen megállapodás aláírásával

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

kötelezettséget vállalnak arra, hogy az 1. és 2. pontban megjelölt ingatlanokra a szennyvízcsatorna mindenkori, a Jogosult által igazolt üzemeltetője részére, a csatorna üzemeltetéséhez szükséges mértékben az ingatlanokon fennálló jogosultságuk körében bejárást biztosítanak a Csepeli Nemzeti Szabadkikötőre irányadó belépési rendnek megfelelően, illetve a csatornák tengelyétől számított 3 méteren belül a vázrajzon meghatározott sávban sem épületet, sem nagy gyökérzetű magas növényzetet nem helyeznek el.

Kötelezettek kijelentik, hogy a Jogosultat megillető vezetékJog magában foglalja további korlátozás nélkül különösen a következőket is:

(a) az ingatlanok területén található nyomócső működtetéséhez, üzemeltetéséhez, felújításához, rekonstrukciójához, karbantartásához, javításához, hiba elhárításához és cseréjéhez való jogot, és

(b) az ingatlanokra való belépést és az üzemeltetés, működtetés körébe tartozó feladatok végrehajtásához szükséges technológia és műszaki munkálatok vitelének jogát a fenti (a) pontban foglalt jogok gyakorlásához szükséges terjedelemben, és a jelen megállapodás feltételei szerint.

Kötelezettek továbbá kötelezik magukat arra, hogy a mindenkori üzemeltető által írásban meghatalmazott személy, személyek részére a vezetéket érintő munkavégzés, hibaelhárítás lehetőségét előzetes értesítés mellett biztosítják.

Jogosult vállalja, hogy amennyiben a szennyvízcsatorna-rendszer üzemeltetésével összefüggésben az 1. és 2. pontban megjelölt ingatlanokon kár, zöldkár keletkezik, az ingatlanok eredeti állapota helyreállításának feladata és költségei őt terhelik, és viseli azokat a költségeket, melyek a szennyvízcsatorna-rendszer üzemeltetésével összefüggésben esetlegesen a Kötelezetteknel jelentkezően merülnek fel.

Jogosult a Kötelezettekkel szemben a mindenkori üzemeltető magatartásáért teljes körűen felel, az üzemeltető vezetékJog alapján gyakorolt tevékenysége a Jogosult tevékenységének minősül.

Kötelezettek a szennyvíz nyomócsőpár vonatkozásában, azok létesítése indokaként jelentkező, közérdekű kötelezettségekkel összefüggő biztonsági előírásokat betartják, illetve az érintett ingatlan(ok) fenntartása során a jelen megállapodással létesített jogok érvényre juttatását nem akadályozzák. Jogosult tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodással létesített jogai érvényre juttatását korlátozó minden tevékenységről a terület mindenkori jogszerű tulajdonosát, haszonélvezőjét tájékoztatni köteles.

A Jogosult nevében eljáró üzemeltető köteles az ellenőrzés és hibaelhárítás, illetve a vezetékJog gyakorlása során a terhelt ingatlanon lévő növényzetet, építményeket kímélni, az ezeket érintő hibaelhárítást szolgáló munkálatokat – a közvetlen veszély elhárítását kivéve – előzetesen, 8 nappal vagy olyan megfelelő idővel korábban, amit a munka jellege indokoltá tesz, a munkálatok megkezdése előtt bejelenteni a terület mindenkori jogszerű

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

tulajdonosának, haszonélvezőjének és a tevékenységet az ingatlanok rendeltetésszerű használatát legkevésbé zavaró módon megszervezve végezni

6. A 3. pontban meghatározott nyomócsőpár (2x DN 600) célvezetéknek számít, ezért a nyomvonal mentén fekvő területek erre történő közvetlen rákötésének kialakítása műszaki és üzemeltetési szempontból nem lehetséges. Felek előtt ismert tény, hogy a közbenső Kikötő átemelőtől északi irányban, a 13. számú aknáig, 1807,7 m hosszban, a megépült 2x DN 600 nyomócsőpárral azonos nyomvonalon, a sajtolt szakaszokon a DN 1400 ROCLA védőcsőben, illetve a nyílt feltárással épülő szakaszokon a közös munkaárokból épült egy DN 160 szennyvíz nyomócsővezeték, amelyre Kötelezettek a létesítő Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.-vel kötött szerződésben meghatározott műszaki feltételek mellett rácsatlakozhatnak. Ebben a tekintetben a Kötelezettek és az FCSM Zrt. közötti szerződés rendezi a feltételeket, az FCSM Zrt.-t és a Kötelezetteket illető jogokkal, vállalásokkal kapcsolatos kérdéseket. Felek rögzítik, hogy – mivel a Jogosult tulajdonában lévő és az FCSM Zrt. tulajdonában lévő vezeték a 2. pont szerinti ingatlanokon azonos nyomvonalon halad – a vezetékjogra eső kártalanítási összeget a közös nyomvonal figyelembe vételével határozták meg, és a szakvélemény alapul vételével kialakított és megállapodott kártalanítási összeg érdekeltség (csőátmérők) arányában megosztásra került a Jogosult (1200/1360-ad hányadban) és az FCSM Zrt. (160/1360-ad hányadban) között.

Az átemelő miatti használati joggal kapcsolatos megállapodások

7. A Budapest XXI. kerület, 210030/3 helyrajzi számú, kivett üzem megjelölésű és 210030/4 helyrajzi számú, kivett ipartelep megjelölésű ingatlanokat érintően a Jogosult beruházásában a BKSZT projekt COL 4-LOT 1 alprojektje keretében egy szennyvíz átemelő is megvalósult. Az átemelő, mint építmény a Jogosult tulajdonát képezi.

Kötelezett II. és Haszonélvező, valamint a Jogosult megállapodnak, hogy az előbb írt két ingatlan közös telekhatárán megépült, a Jogosult tulajdonát képező szennyvíz átemelő létesítése, működtetése, és zavartalan, folyamatos üzemeltetése, valamint megközelítésének biztosítása céljából ezúton az átemelő által elfoglalt területre **határozatlan idejű használati jogot** létesítenek a Jogosult javára.

8. Jogosult a használati jogát a szükséges mértékben – a jelen megállapodás 2. sz. mellékletét képező és a Felek kézjeggyel ellátott rajzon jelöltek szerint – az átemelő elhelyezésére, megközelítésére, üzemeltetésére, és ebben a körben annak karbantartására használhatja a Kötelezett II. tulajdonjogának, illetve Haszonélvező haszonélvezeti jogának indokolatlan és szükségtelen zavarása nélkül. Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy az átemelő megközelítéséhez szolgalmi jogot nem alapítanak, az átemelő megközelítésének joga a Jogosultat folyamatosan megilleti, és e jog megállapodás szerinti gyakorlásának kompenzációját a határozatlan idejű használati jog alapításáért és gyakorlásáért fizetett kártalanítás összege magában foglalja.

A Felek által elfogadott és a kézjeggyel ellátott, az átemelő elhelyezését tartalmazó vázrajz szerinti ingatlanrészekben a Jogosultat illető határozatlan idejű használati jog 644 m² területre vonatkozik, ebből Budapest XXI. kerület, 210030/3 helyrajzi számú, kivett üzem megjelölésű

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

ingatlanra 215 m² terület és 210030/4 helyrajzi számú, kivett ipartelep megjelölésű ingatlanra 429 m² terület esik.

Az átemelő által igénybe vett területre a Jogosultat illető használati jog tartalmára megfelelően irányadóak a megállapodás 5. pontjában foglalt vállalások, jogok és kötelezettségek a Jogosult, a Kötelezettek és az üzemeltető között.

Jelen megállapodás alapján az átemelőre a Jogosult a két ingatlanon összesen 644 m² területre határozatlan időre használati jogot szerez.

Az átemelő vonatkozásában az alábbiakban írtak szerint fizetendő kártalanítás összegét az ingatlanforgalmi szakvéleményben foglaltak alapul vételével, a Felek között a kártalanítási összegben létrejött megegyezéskor a határozatlan idejű használati jog egyszeri ellenértékét a telekterület tulajdonjogának forgalmi értékével egyező összegben határozták meg. Mivel az ingatlan a szabályozási terv szerint nem megosztható, a Jogosult javára az ingatlan tulajdonosa, illetve hasznélvezője jelenleg csak határozatlan idejű használati jog alapításához tud hozzájárulni az átemelőre által igénybe vett területrészen. Az átemelő miatt a használati jog egyszeri összegének ellenértéke a tulajdonjog értéke alapján került meghatározásra.

Kártalanítással kapcsolatos megállapodások

9. Felek megállapodnak, hogy a vezetékgig jog és az átemelőre vonatkozó használati jog alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértékeként, kártalanítás jogcímén Jogosult a jelen megállapodás létrejöttét követően az alább meghatározott módon megfizet a Kötelezetteknek mindösszesen nettó [82.351.905],-Ft + 27 % ÁFA, azaz [nyolcvankétfmllió-háromszázötvenegyezer-kilencszázöt] + 27 % ÁFA, azaz bruttó [104.586.919],-Ft, **azaz bruttó [száznégymllió-ötszáznyolcvanhatezer-kilencszáztizenkilenc] forint** összeget.

Ebből a vezetékgig jog alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértéke 7.868m² terület alapul vételével [75.396.705],-Ft + 27 % ÁFA, az átemelőre vonatkozó használati jog alapításának és határozatlan idejű gyakorlásának ellenértéke 644 m² terület alapul vételével [6.955.200],-Ft + 27 % ÁFA összeg.

Felek a kártalanítási összeget a Jogosult szakvállalata, a BFVK Zrt. által készített szakvéleményre, az abban meghatározott fajlagos nm értékekre figyelemmel határozták meg.

A teljes kártalanítási összeg Kötelezett I. és Kötelezett II. ek közötti megosztása – belső megállapodásuk alapján – a következő:

- Kötelezett I.-t illető összeg nettó [3.462.390 3.560.000],-Ft + 27 % ÁFA, azaz [•] +27 % ÁFA, azaz bruttó [•],-Ft, **azaz bruttó [•] forint**,
- Kötelezett II.-t illető összeg nettó [79.189.515 78.791.905],-Ft + 27 % ÁFA, azaz [•] +27 % ÁFA, azaz bruttó [•],-Ft, **azaz bruttó [•] forint**.

A kártalanítási összeg megfizetésére az egyes Kötelezettek által kiállított számla ellenében köteles a Jogosult a Kötelezettek számláján feltüntetett bankszámlájára javára, banki átutalás útján, egy részletben az alábbi esedékességgel:

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Hasznélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

Az egyes Kötelezetteket illető kártalanítási összeg 100%-t a szerződés megkötését követően a Kötelezettek erről szóló számlája részére történő kézbesítésétől számított [30] napon belül azzal, hogy az egyes Kötelezettek a számlájukat legalább [30] nappal a fizetési határidő előtt kötelesek megküldeni a Jogosultnak.

A kártalanítási díj magában foglalja az ingatlanok értékcsökkenését és a nyomócsőpár, illetve az átemelő elhelyezése során esetlegesen felmerült károk, különösen a zöldkárok ellentételezését.

Jogosult tudomásul veszi, hogy késedelmes teljesítés esetén a számla kibocsátója a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot számítja fel.

A kártalanítási összeg megfizetésére vonatkozó számlákat Budapest Főváros Önkormányzata nevére címezve, – „B-1457” beruházási egység szám feltüntetésével, kártalanítás megjegyzéssel kell kiállítani. Amennyiben a számla kibocsátása során a fentieket nem tüntetik fel, illetve a számla nem felel meg a tartalmi vagy formai előírásoknak, úgy a kártalanítási összeg kedvezményezettje nem jogosult késedelmi kamatra az esetlegesen felleépő fizetési késedelem esetén.

10. A Kötelezettek kijelentik, hogy a 9. pontban megjelölt kártalanítási összeget elfogadják, és ezen összeg megfizetése esetére kifejezetten lemondanak minden további, *az alapítással, illetve a használati jog engedélyezésével kapcsolatos* kártalanítási igényről.

Ingatlan-nyilvántartási rendelkezés

11. A Jogosult javára a jelen megállapodással határozatlan időre, a megállapodás 4. és 8. pontja szerinti területekre alapított vezetékjog és használati jog ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez való feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulás (bejegyzési engedély) megadása a Kötelezettek részéről külön nyilatkozatban történik, amelynek kiadására a Kötelezettek a teljes kártalanítási összeg részükre történt maradéktalan megfizetését követően haladéktalanul kötelesek.

Felek jelen megállapodást a földhivatalhoz a létrejöttét követően 30 napon belül benyújtják, és – amennyiben a bejegyzési engedélyek benyújtásig nem kerülnek kiadásra – kéri a bejegyzési engedélyek kiadásáig a kérelem függőben tartását (Inytv. 47/A.§ (1) bek. b.) pont).

Egyéb rendelkezések

12. Minden egyes Kötelezett továbbra is vállalja, hogy bármely időben – az előző pontban foglalt fizetés-igazolás/bejegyzési engedély kiadására vonatkozó kötelezettségén kívül – a Jogosult kérésére köteles kiadni minden olyan nyilatkozatot, illetve a jóhiszeműség követelményeinek megfelelően megtenni minden olyan szükséges intézkedést, és aláírni minden olyan okiratot, amely a jelen megállapodás szerinti vezetékjog és használati jog alapításához és ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez, illetve a szennyvíz nyomócsőpár és az

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

átemelő zavartalan, folyamatos üzemeltetéséhez, valamint a jelen megállapodás teljesítéséhez szükséges.

13. Felek megállapodnak, hogy az 1. és 2. pontokban részletesen körülírt ingatlanokon a jelen megállapodás szerinti vezetékgig és használati jog a Jogosult jogutódjait is megilleti, valamint a Kötelezettek jogutódjait is terheli.

14. Felek rögzítik, hogy a szennyvíz nyomócsőpárra vonatkozó vezetékgig és az átemelőre a használati jog alapítása határozatlan időre történik, és automatikusan megszűnik, amennyiben a Jogosult az ingatlanokon megvalósult szennyvíz nyomócsőpárt vagy az átemelőt bármilyen okból véglegesen megszünteti. Felek rögzítik továbbá, hogy jelen megállapodást a szennyvíz nyomócsőpár és az átemelő fennállása alatt rendes felmondással nem szüntethetik meg.

15. Felek mindegyike jogi személy. A Kötelezettek bejegyzett gazdasági társaságok, a Jogosult helyi önkormányzat. A Felek kijelentik, hogy szerződés-kötési képességükben korlátozva nincsenek, egyikükkel szemben sincs folyamatban felszámolási vagy csődeljárás, törlési eljárás, illetve adósságrendezési eljárás. Felek a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerinti átlátható szervezetnek minősülnek.

A jelen megállapodást előzetesen jóváhagyta a Jogosult részéről a Fővárosi Közgyűlés.

16. Felek meghatalmazzák az ellenjegyző ügyvédet (dr. Bolvári Zoltán ügyvéd, Dessewffy és Dávid, valamint Társaik Ügyvédi Iroda – 1061 Budapest, Andrassy út 43.), hogy az illetékes Budapesti 1. sz. körzeti Földhivatalnál a vezetékgig és a használati jog bejegyzésének ügyében eljárjon. A jelen megállapodás aláírásakor mindegyik Kötelezett aláíró képviselője átadja az ellenjegyző ügyvédnek a társaság 30 napnál nem régebbi hivatalos eégmásolatát/eégekivonatát, és az aláíró személy hiteles aláírási címpéldányát/ügyvédi aláírás-mintáját. A földhivatali eljárás költségét a Jogosult viseli.

17. Jogaiknak gyakorlása, kötelezettségeik teljesítése és együttműködésük céljának elérése, valamint a fenti ügyletek lebonyolítása és végrehajtása során a Felek kötelesek jóhiszeműen eljárni, egymással együttműködni, jelen megállapodásban, illetve jogszabály által meghatározott jogokkal való visszaéléstől tartózkodni, egymást rendszeresen tájékoztatni amennyire ez a kötelezettségek és jogok Felek általi teljesítéséhez illetve gyakorlásához, a fentiekben meghatározott célok eléréséhez, illetve a fent meghatározott ügyletek lebonyolításához vagy végrehajtásához szükséges.

18. Amennyiben jelen megállapodás egyes rendelkezései teljesen vagy részben hatálytalanok, semmisek vagy megtámadhatóak lennének, akkor ez nem érinti a fennmaradó rendelkezések érvényességét, hatályosságát. Felek kötelezettséget vállálnak arra az esetre, hogy az érvénytelen, hatálytalan rendelkezéseket úgy értelmezik át, egészítik ki vagy cserélik ki, hogy az érvénytelen, hatálytalan rendelkezésekkel szándékolt jogi vagy gazdasági célt elérjék.

19. ~~Jelen megállapodásra a magyar jog az irányadó.~~ A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályokban, továbbá a Polgári Törvénykönyvben foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye

20. A jelen megállapodásból fakadó vitáikat a Felek minden körülmények között megkísérlik békés úton rendezni. Amennyiben minden fél számára megnyugtató módon nem lehetséges a vitát rendezni, úgy a Felek közötti a jelen megállapodásból fakadó vagy annak érvényességével, hatályával, értelmezésével kapcsolatos bármely vita eldöntésében – pertárgyértéktől függően – a hatáskörrel rendelkező, illetékes rendes bíróság jár el.

21. Jelen szerződés [9] számozott oldalból + a felsorolt mellékletekből áll, és 11 eredeti példányban készült, amelyből 5 példány a Jogosultat (ebből 2 példány Jogosult saját példánya, 1 példány ügyvédi köteles példány, 2 példány eredetben a földhivatalhoz kerül benyújtásra), 6 példány a Kötelezetteket illeti.

A Felek a jelen megállapodást annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, saját kezűleg és jóváhagyólag írták alá.

Mellékletek:

1. Nyomócsópár változási vázrajzának másolata (Felek kézjegyével ellátva)
2. Az átemelő használati jogát ábrázoló rajz (Felek kézjegyével ellátva)

Budapest, 2013. [●]

Budapest, 2013. [●]

Budapest, 2013.[●]

.....
MAHART Magyar
Hajózási Zrt.
Sztilkovics Szávó
vezérigazgató
Kötelezett I.

.....
MAHART-Szabadkikötő Zrt.
Sztilkovics Szávó
vezérigazgató
Kötelezett II.

.....
Budapesti Szabadkikötő
Logisztikai Zrt.
Dr. Szabó Zsolt
vezérigazgató
Haszonélvező

Pénzügyi ellenjegyzést
végeztem:

Láttam:

Budapest, 2013. [●]

Budapest, 2013. [●]

Budapest, 2013. [●]

.....
Dr. Szeneczey Balázs
főpolgármester-helyettes
Budapest Főváros
Önkormányzata képviselőjeként
a főpolgármester megbízásából
Jogosult

.....
Verő Tibor
Pénzügyi Főosztály vezetője

.....
Sáradi Kálmánné dr.
főjegyző

Ellenjegyzem Budapesten, 2013. _____. napján (ügyvéd):

Ellenjegyzem
Budapest, 2013. _____

Kötelezett I. kézjegye

Kötelezett II. kézjegye

Haszonélvező kézjegye

Jogosult kézjegye